

## En sourdine

CHANT *Rêveusement lent*

Cal. mes dans le

PIANO *pp Doux et expressif*

de. mi. jour Que les bran. ches hau. tes font, Pô. nétrons bien notre a.

.mour De ce si. len. ce pro. fond

*Toujours très doux*

*Peu à peu animé*  
*p*

Fon - dons nos â - mes, nos cœurs Et nos sens ex - ta -

*p Rit.* **1<sup>er</sup> Mouvt**

siés, Par - mis les va - gues langueurs Des pins et des ar - bou - siers.

*p* *più p* *pp*

**En animant un peu**

Fer - me tes yeux à de - mi, Croi - se tes

*p* *Délicatement*

bras sur ton sein, Et de ton cœur en - dor -

*poco cresc.*

ri Chasse à ja - mais tout des - sein.

*Molto dim.* *pp*

*Intimement doux*

Lais - sons - nous per - su - a - der Au

souf - fle ber - ceur et doux Qui vient à tes pieds ri -

*Poco cresc.* *Poco cresc.*

*Un peu plus lent*

der Les on - des de ga - zon roux.

*mf Dim.* *p*

Et quand so - lon - - nel, le soir, Des chē - nes

*più p*

noirs tom - be - ra

*Lent*

*Doux et expressif*

Voix de no - tre dé - ses -

*pp*

-poir, Le ros - si - gnol chan - te - ra.

*più pp*

*En se perdant*

*m.g.*

*m.d.*

*m.g.*

*m.d.*

### Fantoches

*Allegretto scherzando*

PIANO

*f > p*

Sca - ra - mouche et Pulci - nel - la Qu'un mau - vais des -

*dim. pp*

...sein rassemble Ges - ti - cu - lent noirs sous la lu - ne, la la la la la

la la la la la la la la la

*mf*

*p*

Dim. *sf > p*

Co - - pen - dant l'excellent doc - teur Bo.lonais

Dim. *sf > p*

Cueille a - vec lea - teur Des sim - ples

*pp*

Par - mi l'herbe bru - - ne

*sf*

Lors sa fil - le pi - quant mi

*sf > p* *pp*

nois Sous la charmil - le, en ta - pi -

nois Se glis - se de - mi nu - e la la la la

la la la la la la en què -

te De son beau - pi - rate es - pa - gnol Dont

*Cresc.* *mf*

un a - mou - reux ros - si - gnoi ———— Cia - me la dé - tresse à tue

*pp*

te - - - - te

*tr* *pp* *Glissando*

*p*

la la ————

*f* *p* *Dim.*

*p* *pp*

la ————

*pp* *Dim.* *8<sup>e</sup> bassa*



## Clair de lune

*Très modéré*

PIANO *pp très doux*

*P*  
Votre âme est un pa - y - sa - ge choi - si Que

*pp très doux et très expressif*

vont charmants mas - ques et ber - ga - mas - ques

*p*

Jou - ant du luth et dan - sant et qua - si

*p*

Tris - tes sous leurs dégui - se - ments fantas - ques

*p Dim.* *pp*

*Un peu animé*

Tout en chantant sur le mo - de mi - neur L'a - mour vain -

*p*

- queur et la vie op - por - tu - ne

*mf*

Ils n'ont pas l'air de croire à leur bon-heur,

*Dim.*

Et leur chan-son se mêle au clair de lu - ne,

*p* *e molto* *dim.*

**1<sup>o</sup> Tempo**

*p*

Au cal - me clair de lu - ne triste et

*pp*

beau, Qui fait rê - ver les oi - seaux dans les

*pp*

ar - bres Et san - glo - ter d'ex - ta - se les jets

d'eau Les grands jets d'eau svel - tes par - mi les

mar bres.

*pp*

*più pp*

*Morendo*

*M.G.*

*M.G.*

# Les ingénus

(YOUTHFUL LOVERS)

Poésie de PAUL VERLAINE

English words by NITA COX



(TON ORIGINAL)

Musique de

CLAUDE DEBUSSY

(1904)

**Modéré**

*CHANT*

**Modéré**

*PIANO* *pp doucement soutenu*

Les hauts ta - lons luttai - ent a - vec les  
 When gen - tle ze - phyr's toss'd a - side the

longues ju - pes, En sor - te que, se - lon le ter - rain et le  
 dain - ty dress - es Flashed all too quick such glimpse of ti - ny high heeled

**MASTERS MUSIC PUBLICATIONS, INC.**

vent, Par-fois lui-saient des bas de jam-bes, trop sou-vent In-  
 shoe As made us wish that t'were a hur-ri-cane that blew, Such

*pp* *pp* *piu pp*

Cédez - - - a Tempo  
 -ter-cep-tés! et nous ai-mions ce jeu de  
 charmé lent: a Tempo so sweet its play with gown and  
 Cédez - - -

*p*

du-pes. Parfois aus-si le dard d'un in-  
 tress-es And when, be-neath the shade of the

*piu p* *p*

-sec-te ja-loux In-qui-é-tait le col des belles sous les bran-ches,  
 wide spreading boughs, Si-lent we sat, per-chance some ruthless in-sect dart-ing His

## Peu à peu animé

Et eé - taient des é - clairs sou - dains de nu - ques blan -  
*dag - ger keen in - to snow - y arm or neck set smart . . .*

Peu à peu animé

*mf*

## Toujours animé

ches Et ce ré - gal com - blait nos  
*ing Gare us ex - cuse to soothe while*

Toujours animé

*p e cre - scen -*

jeu - nes yeux de fous.  
*murm'ring ten - der vows.*

Retenu

*no f dim. p*

## Le double moins vite

Le soir tom - bait, un soir é - qui -  
*Warm and se - rene, the charm of the*

Le double moins vite

*pp*

**Retenu**

- vo - que d'au - tom - ne: Les bel - les,  
*even - ing en - thrall - ed us While Beau - ty*

se pen - dant rê - veu - ses à nos bras, Di - rent a - lors des mots si spé - ci -  
*pen - sive sat, and an - swered soft and slow Laughing no long - er at the words we*

*più pp*

**Lent**

- eux, tout bas, Que notre â - me de - puis ce  
*spoke so low Love was king: to his fai - ry*

**Lent**

*p* *pp*

temps tremble et s'é - ton - ne. *m. g.*  
*world beckoned and called - us.*

*pp* *più pp* *ppp* *f* *pp*



# Le Faune

(THE DANCING FAUN)

Poésie de PAUL VERLAINE

English words by NITA COX

▶▶▶▶▶▶

(TON ORIGINAL)

Musique de

CLAUDE DEBUSSY

(1904)

**Andantino (Tempo rubato)**

**CHANT**

**PIANO**

*p* ainsi qu'une flûte *più p*

*très lointain, sans nuances,  
mais pourtant bien rythmé.*

*pp* avec une expression sourde *pp*

Un vieux fau - ne de ter - re  
Wrought in an - cient, crumbl - ing

*pp*

cui - - - te Rit au cen - tre des bou - lin - grins,  
plas - - - ter, Laugh - ing, point, ing, a danc - ing faun stood

*f* *p*

Pré - sa - geant sans doute u - ne sui - te Mau - -  
Pre - sag - ing, no doubt, dis - as - ter To

*pp*

\_vaise à ces ins - - - tants se - reins  
 all who tres - - - passed in his wood  
*pp*

Un peu animé

Un peu animé Qui m'ont con - - -  
 We trod the  
*pp*

- duit et t'ont con - dui - te, Mé - lan - co - li - ques  
 path in youth - ful glad - ness Led by Love and  
*p* *pp*

a Tempo

pé - le - rins, Jus - - - qu'à cette  
 hap - py chance Gid - - - dy with  
 a Tempo  
*p*

heu - - - re dont la fui - - - te Tour - - -  
 youth and sum - mer mad - - - ness Caught

*p* *p* *più p*

- noie au son de tain - bou - - rins  
 in the whirl of Love's mad dance.

*pp* *più pp*

*pp* *pp e perdendo* *plus rien'*

## Colloque sentimental

(THE COLLOQUY)

Poésie de PAUL VERLAINE

English words by NITA COX



(TON ORIGINAL)

Musique de

CLAUDE DEBUSSY

(1904)

*Triste et lent*

CHANT

*Triste et lent*

PIANO *pp*

*più pp* *p*

Dans le vieux parc so - li - taire et gla - cé Deux  
 With - in the dark and som - bre wood, at last Two

for - mes ont tout à l'heu - re pas - - sé. Leurs yeux sont  
 forms are list - less - ly wan - der - ing past: Life - - less their

morts et leurs lèvres sont mol - les, Et l'on en - tend à pei - ne  
 eyes: are they dead then, or dy - ing? What are those words they breathe like

*p* *molto dim.*

leurs pa - ro - les. Dans le vieux parc so - li - taire et gla - cé Deux  
 chill winds sigh - ing? With - in the dark and som - bre wood, at last, Two

*pp* *p*

**Retenu**

spectres ont é - vo - qué le pas - sé. **Un peu plus mouvementé**  
 spec - tres are in - vok - ing the past. *très expressif, mélancolique et lointain.*

*pp* *p <-> pp*

- Te souvient-il de notre ex - tase an - cien - ne?  
 "Do you re - call the days when we loved one an - o - ther?"

*fp* *pp*

Retenu - - - - -

Pour - quoi vou - lez - vous donc qu'il m'en sou - vien - ne?  
*That time means no - thing more than a - ny o - - - - - ther.*

Retenu - - - - -

*p*

a Tempo

Ton cœur bat il tou - jours à mon seul  
*Heur - ing me named your blood would fast - er*

a Tempo

*pp* *mf*

nom? Tou - jours vois - tu mon âme en rê - ve? - Non.  
*run: Does e - ven mem' ry wake no e - choes? - None.*

*pp* *p*

Animez et augmentez peu à peu

- Ah! - - - - - les beaux  
*Ah! how we*

Animez et augmentez peu à peu

*p*

jours de bon - - heur in - di - ci - - - - - ble  
 loved then, well know - - ing we should not;

*p e cresc. molto*

*f m.g. 3*

8

(4)

Où nous joi - gniers nos bou - - ches: - C'est pos - si - ble.  
 Would that those days had last - - ed! - They could not.

Retenu - - - - - a Tempo

*pp subito*

*pp*

*sempre pp*

- Qu'il é - tait bleu, le ciel, - - et grand l'es -  
 "How blue it was, the heaven - - and Hope soared

*très expressif et soutenu*

*mf*

- poir! - L'es - poir a fui, vain - cu, vers le ciel noir.  
 high! - Van - quished is Hope, and lost in the black sky...

*p*

*p*



Retenu - - - - 1<sup>o</sup> Tempo

Tels ils marchaient dans les a . vois nes fol - les,  
And thus they walked on the thorns of their sow - ing,

Retenu - - - - 1<sup>o</sup> Tempo

*p* *più p* *pp*

Plus lent en allant se perdant jusqu'à la fin

Et la nuit seule en - ten - dit leurs pa - ro - - - les.  
On - ly the night their se - cret know - - - ing.

Plus lent en allant se perdant jusqu'à la fin

*pp* *pp*

FIN

*più pp* *plus rien*

FIN